

V

Giacomo Carissimi

„Vaghi rai, pupille ardenti“

Vaghi rai, pupille ardenti,
 Chiome d'ôr, bionde catene
 Son cagion de' miei tormenti,
 Son cagion delle mie pene.
 Gli sguardi accendono,
 Le chiome legano,
 Ma sempre offendono
 E pietà negano.
 O miseria infinita,
 Che sempre l'amar costa la vita

Adorar voglia rubella,
 Lagrimar senza conforto
 E rigor d'iniqua stella,
 È destin, che mi vuol morto.
 Amando morasi,
 Non giova il piangere.
 Beltà ch'adorasi
 Non si può frangere.
 O miseria infinita etc. etc.

Holde Strahlen, glühende Augensterne,
 Goldne Locken, blonde Ketten
 Sind die Ursach meiner Qualen,
 Sind die Ursach meiner Leiden.
 Die Blicke zünden,
 Die Haare fesseln,
 Aber stets verzehren sie
 Und weigern Erbarmen.
 O unermessliches Elend,
 Daß Liebe immer das Leben gilt!

Anbeten eine Widerspenstige,
 Tränen vergießen ohne Tröstung
 Ist strenges Gebot eines tückischen Sternes,
 Ist Schicksal, das mich morden will.
 Wer liebt, muß sterben,
 Nichts frommen Tränen.
 Die angebetete Schönheit
 Läßt sich nicht zwingen.
 O unermessliches Elend etc. etc.

Allegretto

Va - - ghi rai, pu-pil-le ar-den - ti, son ca-gion son ca-
 chio - me d'ôr, bion-de ca - te - ne

Allegretto

gion de' miei tor - - men - - ti
 son ca-gion son ca-gion del - le mie

de' miei tor - men - ti son ca - gion de' miei tor -
 pe - - ne del - le mie pe - - ne son ca -

un poco rit. men - - ti. *a tempo* Gli aguar - di accen - - do - no,
un poco rit. gion del - le mie pe - - ne. *a tempo* le chio - me
un poco rit. *a tempo*

ma sem - pre, ma sem - pre of - fen - do -
 le - - ga - no, e pie -

no e pie - tà ne - ga - no e pie - tà
 tà e pie - tà ne - ga - no e pie - tà e pie - tà

ne - ga - no. Oh, o mi - se - ria in - fi -

ne - ga - no. Oh, o mi - se - ria in - fi - ni - - ta,

ni - - ta, ahi, ahi, che sem - pre l'a - mar co - - - - - sta la

ahi, ahi, ahi, che sem - pre l'a - mar co - - - - - sta la

vi - - - ta! Ahi, ahi, che sem - pre l'a - mar co - - -

vi - - - ta! Ahi, ahi, ahi, che sem - pre l'a - mar

- sta co - - - sta la vi - - - ta ahi,

co - - - - - sta la vi - - - ta ahi, ahi,

ahi, che sem-pre l'a-mar co - - - - -

ahi, che sem-pre l'a-mar co - - - - -

Piano accompaniment with treble and bass clefs, key signature of two sharps (F# and C#).

- - sta la vi - - ta co - - - - - *rit.*

- - sta la vi - - ta co - - - - - *rit.*

crec.

Piano accompaniment with treble and bass clefs, key signature of two sharps.

- - sta la vi - ta. *a tempo*

- - sta la vi - - ta. *a tempo*

- - sta la vi - - ta. *a tempo*

Piano accompaniment with treble and bass clefs, key signature of two sharps.

rit.

Piano accompaniment with treble and bass clefs, key signature of two sharps.

1 tempo
mf

A - do - rar vo - glia ru - bel - la, è ri - gor è ri -

a tempo

la - grimar sen - za con - for - to

a tempo

mf

gor d'i - ni - qua stel - - la

mf

è de - stin e de - stin, che mi vuol

mf

d'i - ni - qua stel - la è ri - gor d'i - ni - qua

mor - - to che mi vuol mor - - to è de -

un poco rit.
mf

stel - - la. *a tempo* A - man - do mo - - ra - si,

un poco rit.
mf

stin, che mi vuol mor - - to. *a tempo* non gio - va il

un poco rit.
mf

a tempo

Bel-tà bel-tà ch'a-do - - ra -
pian - - ge-re. non si

si non si può fran - ge - re non si può
può non si può fran - ge - re non si può non si può

fran - ge-re. Oh, o mi-se-ria in-fi-
fran - ge-re. Oh, o mi-se-ria in-fi - ni - - ta,

ni - - ta, ahi ahi, che sem-pre l'a-mar co - - sta la
ahi, ahi, ahi, che sem-pre l'a-mar co - - sta la

vi - - - ta! Ahi, ahi, che sem - pre l'a - mar co - - -

vi - - - ta! Ahi, ahi, ahi, che sem - pre l'a - mar

This system contains the first two systems of music. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. Dynamics include *mf*.

- sta co - - - sta la vi - - ta! Ahi, ahi, che sem - pre l'a -

co - - - sta la vi - - ta! Ahi, ahi, ahi, che sem - pre l'a -

This system contains the second and third systems of music. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. Dynamics include *f* and *mp*.

mar co - - - sta la vi - -

mar co - - - sta la vi - -

This system contains the fourth and fifth systems of music. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. Dynamics include *mf*.

ta co - - - sta la vi - - ta!

ta co - - - sta la vi - - ta!

ta co - - - sta la vi - - ta!

ritard.

ritard.

ritard.

orosc.

This system contains the sixth, seventh, and eighth systems of music. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. Dynamics include *ritard.* and *orosc.*